



## OFERTA:

### → tłumaczenia uwierzytelnione

*strona rozliczeniowa: 1125 znaków ze spacjami przetłumaczonego tekstu  
każda rozpoczęta strona rozliczeniowa jest liczona jako cała  
tłumaczę m.in.: umowy, pozwы, wyroki, wyciągi z KRS, CEIDG,  
zaświadczenia o niekaralności, zaświadczenia CFR-1, świadectwa,  
dyplomy, suplementy dyplomów, pełnomocnictwa, statuty stowarzyszeń,  
uchwały, opinie konserwatora ds. zabytków, dokumentacje przetargowe,  
rekomendacje, rachunki, faktury, wywozowe dokumenty towarzyszące,  
potwierdzenia wywozu, dowody osobiste, prawo jazdy, dowody  
rejestracyjne, karty pojazdu, akty urodzenia, akty małżeństwa, akty  
zgonu*

### → tłumaczenia zwykłe

*strona rozliczeniowa: 1800 znaków ze spacjami tekstu przetłumaczonego  
tłumaczę m.in.: teksty publicystyczne, prace naukowe, kosztorysy prac  
budowlanych, foldery turystyczne, materiały reklamowe, korespondencję  
firmową*

### → tłumaczenia ustne (konsekwtywne i symultaniczne)

*rozliczane w blokach 4 godzinnych  
tematyka: prawo, ekonomia, środki unijne  
tłumaczę m.in.: negocjacje prawnicze, spotkania biznesowe, rozprawy  
sądowe, konferencje pod patronatem unijnym, festiwale, warsztaty,  
szkolenia, śluby cywilne*

### → lekcje języka chorwackiego (prowadzę zajęcia na wszystkich poziomach zaawansowania, oferuję autorskie materiały, zajęcia w firmie, u mnie w domu, ewentualnie z dojazdem do ucznia)

### → udział w procesie negocjacji i zawieraniu umów kupna-sprzedaży nieruchomości, umów handlowych i innych umów w Chorwacji